

# Inhalt / Contents

## EINLEITUNG/ INTRODUCTION

Die fotografierte Zeit  
Jupp Darchinger: Die 50er Jahre  
und die beginnenden 60er Jahre  
**7**

A Time Photographed  
Jupp Darchinger: The Fifties  
and early Sixties  
**17**

---

**Familienleben.**  
**Der Herr im Haus bin ich**  
**27**

**Family Life.**  
**I am master in my own house**  
**27**

**Wirtschaft.**  
**Die Schloten rauchen  
wieder**  
**135**

**The Economy.**  
**The factory chimneys  
are smoking again**  
**135**

**Politik.**  
**Auf nach Westen**  
**193**

**Politics.**  
**Let's go West!**  
**193**

---

## ANHANG/ APPENDIX

Chronik der  
Bundesrepublik Deutschland  
1945–1990  
**259**

Chronicle of the  
Federal Republic of Germany  
1945–1990  
**273**

Biografie & Buchveröffentlichungen  
**287**

Biography & Publications  
**288**

Index  
**290**

Index  
**290**